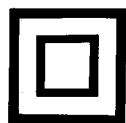




MIXER PENTRU MORTAR MANUAL DE INSTRUCTIUNI





Cititi cu atentie si retineti modul de lucru inainte de a incepe lucrul cu unealta. Pastrati aceste instructiuni pentru informatii ulterioare.



Purtati intotdeauna antifoane atunci cand utilizati aceasta unealta



Purtati intotdeauna ochelari de protectie atunci cand utilizati aceasta unealta



Purtati intotdeauna masca de praf atunci cand utilizati mixerul pentru mortar.

1. DESCRIEREA PRODUSULUI

Aceasta unealta este destinata pentru amestecarea lichidelor cu materiale sub forma de pulbere cum ar fi vopselele, mortarul, adezivii, ipsosul si altor substante similare.

Principala actiune de amestec (care depinde de consistenta materialului si de cantitatea care urmeaza sa fie amestecata) trebuie sa fie realizata cu un mixer electric adecvat.

Va rugam sa luati in considerare ca aceasta unealta electrica nu este destinata modului de lucru la nivel industrial sau profesional. Acest mixer face parte din clasa uneltelor hobby, de uz casnic si nu se recomanda folosirea ei in activitati industriale sau similare, in caz contrar aceste activitati de utilizare indelungata pot conduce la pierderea garantiei.



Este necesar sa cunoasteti masurile de siguranta atunci cand lucrati cu aceasta unealta pentru a evita producerea accidentelor si a distrugerilor materiale.

Pastrati acest manual de instructiuni in bune conditii astfel incat informatiile continute de acesta sa poata fi citite si insusite.

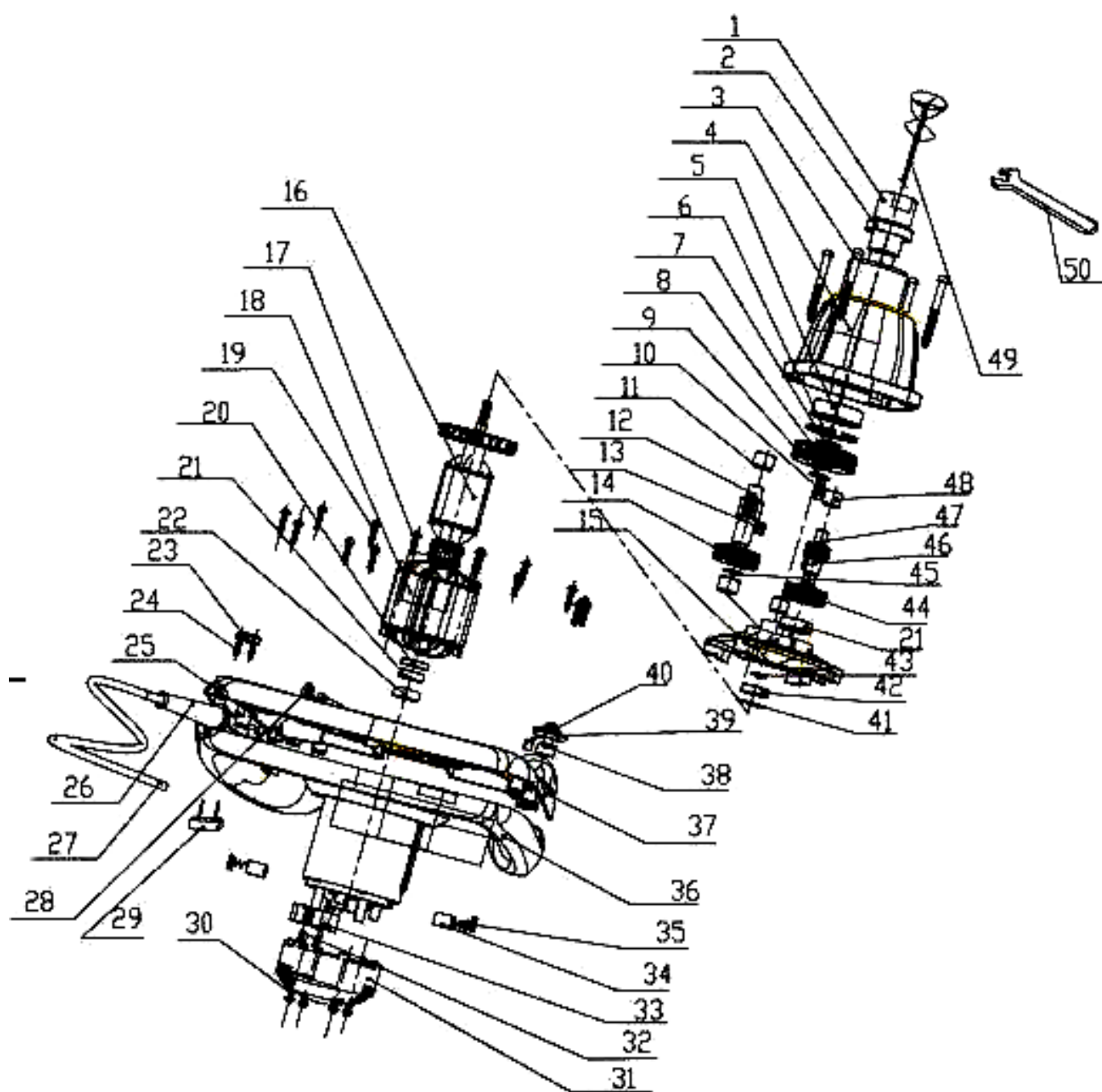
Producatorul mixerului nu-si asuma nicio raspundere in cazul producerii accidentelor rezultate in urma ignorarii manualului de instructiuni de catre operator care contine si masurile de siguranta in exploatare.

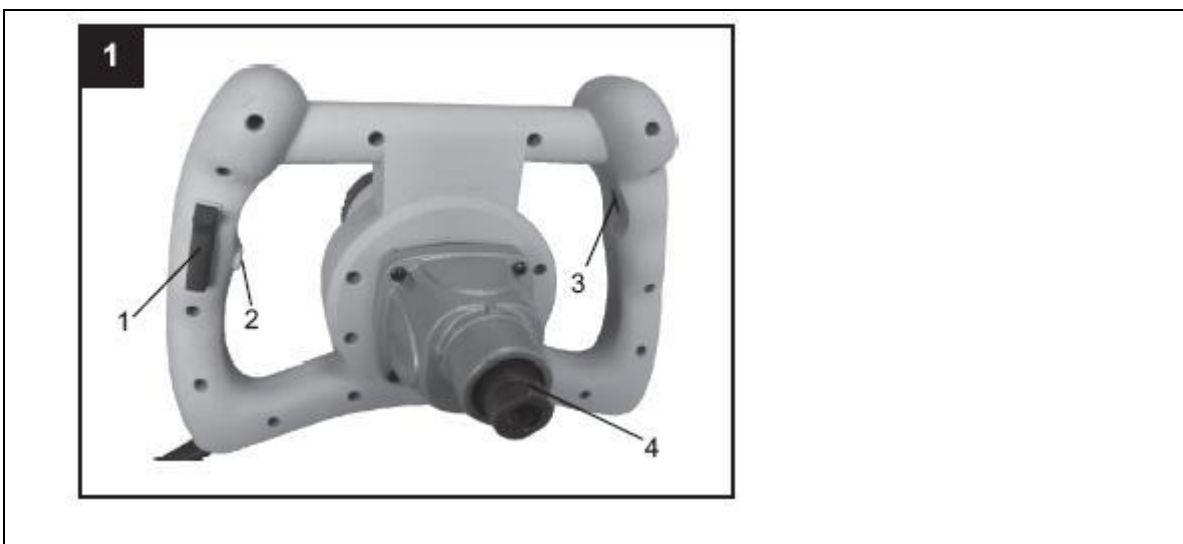
2. DATE TEHNICE

DATE TEHNICE	R6201A
Putere nominala	1220W
Tensiune/Frecventa	230V/50Hz
Numar de angrenaje	1
Viteza la mersul in gol	0-700 rpm
Protectie/Clasa de protectie	Double Insulation/ II
Certificare	CE
Model surub de fixare unealta	M14X2
Diametru maxim de amestecare	120mm
Nivel de zgomot	97.2 dB(A)
Putere acustica	110.7 dB(A)

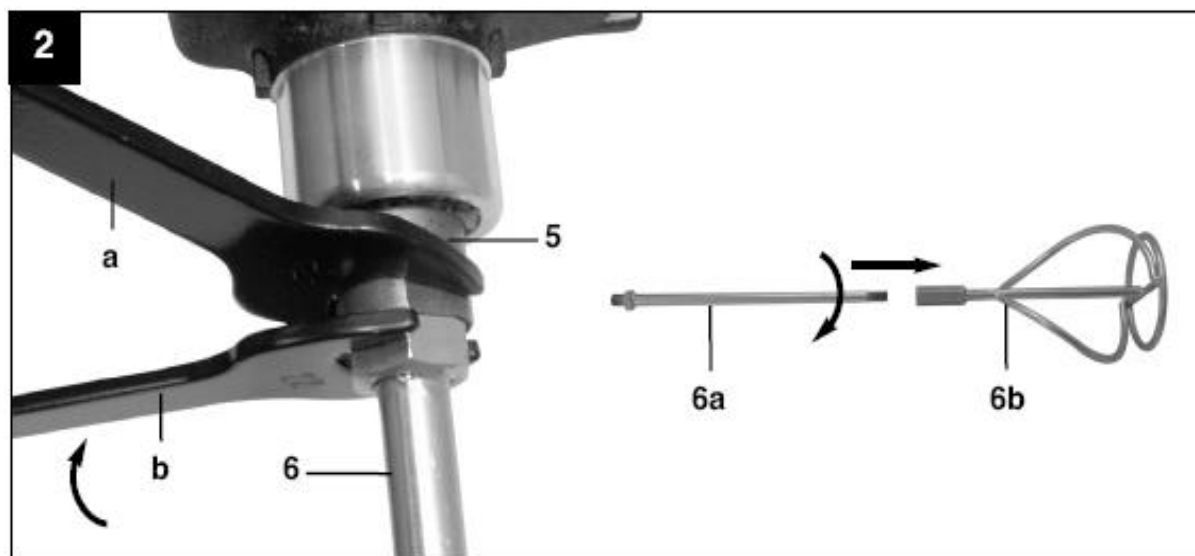
3. TABELUL SI SCHEMA PARTILOR COMPONENTE

LISTA PARTILOR COMPONENTE					
Nr.	DESCRIERE	BUC.	Nr.	DESCRIERE	BUC.
1	Ax de actionare	1	26	Manson cablu	1
2	Simering	1	27	Cablu electric	1
3	Surub ST5x52-F	4	28	Senzor electric	1
4	Cutie de viteze	1	29	Condensator	4
5	Rulment 6003-2Z	1	30	Surub ST4x22-F	1
6	Saiba elastica 35	1	31	Capac	2
7	Saiba elastica 17	1	32	Surub ST3x10	1
8	Angrenaj	1	33	Bloc circuit integrat	2
9	Saiba elastica 15	1	34	Suport perie carbune	2
10	Pana 5x12	1	35	Perie carbune	1
11	Rulment cu ace HK 1010	2	36	Carcasa motor	1
12	Parghie de comutare	1	37	Carcasa maner	1
13	Pana 4x8	1	38	Potentiometru	1
14	Pinionul parghiei de comutare	1	39	Buton potentiometru	1
15	Carcasa centrala	1	40	Bucsa potentiometrului	1
16	Rotor	1	41	Garnitura Oring	1
17	Surub ST5x65-F	1	42	Rulment 609Z	1
18	Motor	1	43	Garnitura	1
19	Surub ST4x18-F	18	44	Rata dintata cu dinti inclinati	1
20	Arc magnetic	1	45	Siguranta ax 12	1
21	Rulment 608Z	2	46	Pana 3x8	1
22	Manson de cauciuc rulment 608	1	47	Ax principal de actionare	1
23	Placa de prindere cablu	1	48	Rulment cu ace HK0810	2
24	Surub ST4x14-F	2	49	Paleta amestecatoare	1
25	Comutator	1	50	Cheie	2





comutatorul PORNIT/OPRIT (1)
 butonul de blocare (2)
 variatorul de viteze (3)
 axul de actionare al masinii (4)



chei fixe (a) si (b)
 axul de actionare al masinii (5)
 tija amestecatorului (6a)
 paleta amestecatorului (6b).
 Intregul ansamblu astfel format, tija-paleta (6)

(Vezi pagina 9)

4. MASURI DE SIGURANTA SPECIFICE MIXERULUI

Urmatoarele pictograme aparute va explica masurile de siguranta pe care trebuie sa le luati atunci cand incepeti sa lucrati cu unealta:



Indica pericolul producerii accidentelor, riscandu-va viata si posibile distrugerii materiale daca nu respectati aceste instructiuni.



Indica prezenta curentului electric.

Cititi cu atentie modul de operare cu unealta inainte de a incepe lucrul cu ea. Familiarizati-va cu toate functiile si metodele de exploatare a mixerului. Pentru a asigura un control asupra mixerului in timpul lucrului este necesar sa cunoasteti si sa aplicati instructiunile.

Atunci cand utilizati o unealta electrica trebuie sa respectati regulile de siguranta pentru a evita producerea electrocutarilor, a incendiilor si a ranirilor personale.

Cititi si urmati aceste instructiuni inainte de a incepe lucrul cu mixerul electric.



Intotdeauna verificati ca tensiunea nominala sa corespunda cu tensiunea electrica inscrisa pe placuta de marcare a mixerului.



Unealta electrica este dublu izolata conform standardului EN 60745; de aceea nu este necesar un cablu de impamantare.

Utilizati tensiunea de alimentare corecta: Verificati ca valoarea nominala a tensiunii de la sursa de alimentare cu energie electrica sa corespunda valorii inscrise pe placuta de marcare a mixerului.

Utilizati in mod corespunzator cablul electric prelungitor: Utilizati numai cabluri electrice de prelungire care sunt corespunzatoare uneltei electrice. Cablul electric trebuie sa aiba un diametru de cel putin 1.5mm². Atunci cand cablul electric se gaseste infasurat pe un tambur, acesta trebuie desfasurat in totalitate inainte de utilizare.

OPRITI MIXERUL IMEDIAT IN CAZ DE:

1. Defectiuni la nivelul stecarului sau al cablului electric.
2. Defectarea comutatorului.
3. Fum si miros datorat arderii izolatiei cablului electric.

5. MASURI GENERALE DE SIGURANTA



ATENTIE ! Cititi cu atentie masurile de siguranta si instructiunile de utilizare.

Pastrati aceste instructiuni pentru referiri ulterioare. Nerespectarea si necunoasterea acestor instructiuni pot duce la accidente.

5.1. Asigurarea zonei de lucru

a. Pastrati zona de lucru curata si ordonata. O zona de lucru aglomerata cu unelte si intunecoasa poate conduce la producerea accidentelor.

b. Nu lucrati cu unealta electrica in medii explozive, cum ar fi prezenta lichidelor inflamabile, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. Unealta electrica produce scantei care pot aprinde gazul sau vaporii degajati de lichidul inflamabil.

c. Tineti la distanta de zona de lucru persoanele straine si copiii in timp ce actionati unealta electrica. Neatentia poate cauza pierderea controlului asupra uneltei electrice.

5.2. Masuri de siguranta de natura electrica

- a. Niciodata nu modificati stecarul. Nu folositi niciun fel de fisa de conectare pentru impamantarea uneltei electrice. Utilizarea unei surse de alimentare corespunzatoare si fara a fi modificata reduce riscul producerii electrocutarilor.
- b. Evitati contactul cu suprafetele impamantate cum ar fi tevi, radiatoare, frigidere, in acest caz crescand riscul producerii electrocutarilor la contactul cu aceste suprafete.
- c. Nu lucrati cu unealta electrica in ploaie sau in conditii de umiditate ridicata. Patrunderea apei in interiorul mixerului electric poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor.
- d. Nu fortati cablul electric. Nu folositi transportati niciodata unealta electrica tinand-o de cablul electric si nu scoateti unealta din priza tragand-o de cablu. Pastrati la distanta cablul electric de surse de caldura, de suprafete cu muchii ascutite, sau in aproape de alte utilaje cu parti componente aflate in miscare. Distrugerea sau avarierea cablului electric poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor.
- e. Atunci cand lucrati cu unealta electrica in mediul exterior folositi un cablu electric prelungitor corespunzator si compatibil cu mediul in care operati.
- f. Atunci cand lucrati cu unealta electrica in mediul umed sau unde umezeala nu poate fi evitata, folositi un sistem de protectie la electrocutare.

5.3. Masuri de siguranta personala

- a. **Fiti vigilent si atent la ceea ce faceti cand manevrati unealta electrica. Nu folositi unealta electrica atunci cand sunteti obosit, sub influenta drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție atunci cand lucrati cu unealta electrica poate avea ca rezultat producerea de accidente.
- b. **Folositi echipament de protectie.** Intotdeauna purtati ochelari de protectie. Echipamentul de protectie cum ar fi masca de praf, incaltamintea antiderapanta, antifoanele sunt recomandate si necesare pentru a va proteja impotriva producerii accidentelor.
- c. **Evitati pornirile accidentale.** Asigurati comutatorul pe pozitia inchis inainte de a conecta unealta electrica la sursa de alimentare cu energie electrica.
- d. **Indepartati cheile folosite la reglarea uneltei electrice inainte de a incepe lucrul cu aceasta.** O cheie atasata unei parti componente aflate in miscare poate conduce la producerea ranirilor personale.
- e. **Nu suprasolicitati unealta electrica.** Pastrati-va echilibrul in permanenta atunci cand utilizati unealta electrica. Este necesar sa aveti control asupra uneltei in situatii neasteptate.
- f. **Imbracati-va adecvat.** Nu purtati haine largi sau bijuterii. Tineti parul strans si hainele departe de partile componente aflate in miscare. Hainele largi, bijuteriile, parul lung pot fi agatate de partile aflate in miscare.
- g. Daca unealta electrica este prevazuta cu un dispozitiv extractor de praf, atunci asigurati-va ca legatura acestuia cu unealta este bine realizata.

5.4. Intretinerea uneltei electrice

- a. **Nu fortati unealta electrica. Utilizati corect unealta, in mod corespunzator cu scopul pentru care aceasta a fost destinata.** O utilizare corespunzatoare a uneltei va ajuta sa va faceti bine treaba, in conditii de siguranta.
- b. **Nu utilizati unealta electrica daca comutatorul PORNIT/OPRIT nu functioneaza.** Toate uneltele electrice trebuie sa fie controlate cu ajutorul comutatorului.
- c. **Deconectati unealta electrica de la priza inainte de a face orice tip de reglaje, de a schimba accesoriiile ei sau de a o depozita.** Aceste masuri au rolul de preveni pornirea accidentala.

d. Depozitati unealta electrica in locuri inaccesibile copiilor si nu permiteti accesul dar si manevrarea uneltei de catre persoanele neautorizate.

e. Ingrijiti unealta electrica. Verificati alinierea si conexiunile partilor componente, eventualele fisuri ale acestora, sau alte conditii care pot afecta functionarea uneltei electrice. Orice fel de avarie a uneltei electrice trebuie sa fie inlaturata prin reparare inainte de a incepe lucrul. Multe accidente se produc datorita modului deficitar de intretinere a uneltelor electrice.

f. Pastrati partile active curate si in stare buna. Pastrand unealta si accesoriile curate si bine intretinute veti asigura un control si o manevrabilitate usoara a acestora.

g. Utilizati unealta electrica si accesoriile ei in concordanta cu instructiunile de utilizare si luand in considerare conditiile de lucru in care operati.

5.5. Repararea uneltei electrice

Unealta electrica trebuie sa fie reparata numai de catre personal calificat si numai prin inlocuirea partilor componente cu unele identice comercializate de producator. In acest fel veti fi sigur ca unealta electrica va putea fi exploatata in siguranta.

6. AVERTIZARI PRIVIND MODUL DE UTILIZARE A MIXERULUI

Atentie! Trebuie sa respectati urmatoarele masuri principale de siguranta impotriva producerii electrocutarilor, a ranirilor personale, a provocarii incendiilor in modul de utilizare a uneltei electrice. Cititi cu atentie si respectati instructiunile inainte de a porni si de a folosi orice tip de unealta electrica.

_ Mixerul nu trebuie sa fie utilizat niciodata in medii si atmosfere explozive. Nu amestecati niciodata solventi sau substante care contin solventi a caror temperatura de aprindere este mai mica de 21°C.

_ In timpul lucrului nu atingeti cablul electric al mixerului de partile in miscare.

_ Utilizati numai cabluri electrice prelungitoare care corespund mediului de lucru.

_ Porniti si opriti mixerul numai cand acesta se afla introdus in interiorul vasului de amestec. Asigurati-va ca vasul se gaseste pe o suprafata solida si plana.

_ Niciodata nu va introduceti mainile sau orice alt obiect in interiorul vasului in timpul procesului de amestecare a compozitiei.

_ Va recomandam sa purtati intotdeauna manusi si ochelari de protectie atunci cand actionati mixerul electric in vederea obtinerii amestecului.

_ Purtati intotdeauna echipament de protectie cu conditia ca acesta sa nu fie larg.

_ Permiteti aparitia cuplului de reactiune la torsiune.

_ Purtati intotdeauna masca de praf.

7. MODUL DE UTILIZARE A MIXERULUI ELECTRIC



Înainte de a efectua operații de întreținere sau de reparare este necesar întotdeauna să opriți funcționarea mixerului electric cu ajutorul comutatorului și să-l deconectați de la sursa de alimentare cu energie electrică!

Înainte de a începe operarea cu mixerul

- Verificați dacă frecvența sursei de alimentare cu energie electrică corespunde cu frecvența înscrisă pe placuța de marcare a mixerului;
- Înainte de a începe lucrul cu unelta electrică citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Asamblarea mixerului (Fig. 2):

În primul rând înșurubați tijă amestecatorului (6a) împreună cu paleta amestecatorului (6b). Întregul ansamblu astfel format, tijă-paleta (6) trebuie să fie înșurubat în suportul (5) și pentru aceasta e necesar să folosiți două chei fixe. Una din chei (a) o veți folosi pentru a fixa suportul (5) în locul lui și a două chei (b) o veți utiliza pentru a strânge piulița tijei în partea ei superioară în mixer (6). Pentru desfacere urmați aceleași operații în mod invers.

Pornirea mixerului electric

Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe mașină.

Comutatorul PORNIT/OPRIT

Pornirea: apăsați comutatorul (1)

Funcționare continuă:

Apăsați pe comutatorul (1) și apoi butonul de blocare (2) pentru blocarea pe poziție

Oprirea: apăsați comutatorul (1) scurt și apoi lăsați-l liber.

Controlul vitezei: utilizați variatorul de viteze (3) pentru selectarea vitezei.

Modul de lucru în obținerea amestecului de vopsea și de mortar



Mixerul trebuie decuplat de la rețeaua electrică înainte de schimbarea amestecatorului.

Mixerul trebuie să fie acționat la o viteză mică (sau oprit) înainte de a fi scufundat sau scos din amestec.

Viteza trebuie să crească treptat spre maxim numai după ce amestecatorul a fost introdus complet în amestec, în modul în care sunteți siguri că puteți păstra motorul rece cât mai mult timp posibil. Mixerul trebuie să fie deplasat pe circumferința interioară a vasului în care se realizează amestecul pe toată durata procesului. Continuați acest proces de amestecare până când toate componentele au fost procesate.

Întotdeauna curățați mixerul după ce ați terminat lucrul cu acesta.

8. MODUL DE INTRETINERE A MIXERULUI ELECTRIC



Scoateti stecarul mixerului electric din priza inainte de a realiza orice fel de operatie de intretinere sau de reparare.

Mixerul electric nu necesita intretinere sau lubrefiere suplimentara. Intotdeauna depozitati unealta electrica intr-un spatiu uscat.

Daca cablul electric este deteriorat, acesta trebuie sa fie inlocuit de catre personal autorizat.

Curatarea mixerului electric

_ Aveti grija de dispozitivele de siguranta, fantele de ventilare si carcasa motorului trebuie sa fie curate in permanenta. Curatati mixerul prin frecarea suprafetei lui cu o bucata de panza curata imbibata in apa cu sapun sau prin suflare cu aer comprimat la o presiune scazuta.

_ La curatarea mixerului nu folositi detergenti sau solventi, deoarece acestea pot deteriora suprafata din plastic a uneltei electrice. De asemenea aveti grija sa nu introduceti apa in interiorul mixerului.

_ Va recomandam sa curatati mixerul imediat dupa fiecare utilizare.

Periile de carbune

_ Daca observati producerea de scantei in mod excesiv, atunci periile de carbune trebuie sa fie schimbate de catre un electrician autorizat.

Atentie! Numai un electrician autorizat are permisiunea de a schimba periile de carbune.

Intretinerea

_ Nu exista parti interioare, component ale mixerului electric care sa necesite intretinere.

9. CAUZE POSIBILE SI SOLUTII DE REZOLVARE IN CAZ DE AVARIE

(1) Comutatorul mixerului este pe pozitia DESCHIS, dar motorul electric nu functioneaza.

-- Firele cablului electric sunt impuscate sau conexiunea lor cu comutatorul este desfacuta.

Verificati cablul, dar si legatura cablului electric de la nivelul comutatorului.

-- Comutatorul este defect.

Inlocuiti comutatorul.

(2) Comutatorul mixerului este pe pozitia DESCHIS, dar se aud zgomote neobisnuite, motorul nu functioneaza sau o face dar incet.

- Contactul electric este slab la nivelul comutatorului.

Inlocuiti comutatorul.

- Partile componente sunt blocate.

Verificati sau reparati partile componente ale uneltei electrice.

(3) Motorul se supraincalzeste.

- Patrunderea in interiorul motorului a unor corpuri straine.

Indepartati corpurile straine prin curatarea motorului.

- Lipsa sau insuficienta lubrefiantului.

Lubrefiati corespunzator partile componente.

- Presiune de actionare prea ridicata asupra mixerului electric.

Mentineti o presiune medie constanta de actionare a uneltei electrice.

- (4) Prezenta frecventa cu nivel ridicat a scanteilor la nivelul colectorului rotorului
- Scurtcircuit la nivelul bobinajului.
Inlocuiti bobinajul, satorul sau rotorul.
 - Periile de carbune se supraincalzesc.
Verificati periile de carbune. Inlocuiti periile daca acestea sunt consummate mai mult de 60%.
 - Functionare defectuoasa a comutatorului.
Curatati suprafata colectorului electric.

Pentru siguranta dumneavoastra personala, nu detasati partile componente sau accesoriile in timp ce unealta electrica functioneaza sau este in prize.

In cazul defectarii mixerului electric acesta trebuie reparat doar de catre personal specializat. Indicatiile care presupun demontarea produsului sunt adresate exclusiv personalului specializat iar in perioada de garantie exclusiv unitatii de service.

10. SEMNIFICATIA SIMBOLURILOR

Oriunde intalniti aceste simboluri, in legatura cu acest produs, semnificatia lor este:

V	Volt (tensiune electrica)	Hz	Hertz (frecventa elctrica)
~	Curent alternativ	W	Watt (putere electrica)
n₀	Viteza de mers in gol	/min or min⁻¹	Rotatii pe minut
	Dubla izolatie (clasa II de protectie elctrica)		Cititi manualul de instructiuni pentru a evita riscul producerii ranirilor personale
	Purtati antifoane		Purtati ochelari de protectie

11. PROTECTIA MEDIULUI INCONJURATOR



Nu aruncati acest produs impreuna cu gunoiul menajer !

Acest symbol indica faptul ca unealta electrica face obiectul unei colectari separate conform HG448/2005, contribuind astfel la protectia mediului inconjurator si la scaderea poluarii.

IMPORTATOR: HONEST GENERAL TRADING SRL
Punct de lucru / service: Glina, str. Intrarea Abatorului, nr. 1A
Punct de lucru / service: Bucuresti, str. Veseliei, nr. 3-5, sector 5
Tel-Fax: 423.60.75; 424.78.51.
Punct de lucru/service: Brasov, str. Zizinului nr.113
Tel-Fax: 0268.310.274; 0268.310.270.
Punct de lucru / service: Iasi, str. Calea Chisinaului nr.34
Tel-Fax: 0232.262.555.

HONEST GENERAL TRADING SRL

STR. INTRAREA ABATORULUI NR. 1A, COMUNA GLINA, JUDETUL ILFOV, ROMÂNIA
J40/25279/1994 C.I.F: RO 6615609
TEL-FAX: 425.06.93; 492.00.51

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

NR. FACTURA/AVIZ:.....DIN.....

NOI, SOCIETATEA COMERCIALĂ HONEST GENERAL TRADING SRL , PERSOANĂ JURIDICĂ DE NAȚIONALITATE ROMÂNĂ , NUMAR DE ÎNMATRICULARE ÎN REGISTRUL COMERȚULUI J40/25279/20.12.1994 CU SEDIUL ÎN BUCUREȘTI , STR.AGRICULTORI , NR.121, SECTOR 3, COI UNIC DE INREGISTRARE RO 6615609, ASIGURĂM, GARANTĂM ȘI DECLARĂM PE PROPRIA RĂSPUNDERE, CONFORM PREVEDERILOR DIN HOTĂRÂREA GUVERNULUI NR. 457/2003, CĂ PRODUSUL :

TIPUL PRODUSULUIMIXER PENTRU MORTAR 1200W

MODEL / MARCĂ R6201A / BUILDXELL

LA CARE SE REFERĂ ACEASTĂ DECLARAȚIE ESTE ÎN CONFORMITATE CU: DIRECTIVA 73/23/EEC AMENDATA CU DIRECTIVA CE 93/68/EEC, PENTRU UTILIZAREA ECHIPANENTELOR DE JOASA TENSIUNE. STANDARDE UTILIZATE PENTRU A DEMONSTRA RESPECTAREA CERINTELOR ESENTIALE DIN DIRECTIVELE SPECIFICATE: EN 60745-1:2009, EN 60745-2-1:2003+A11:2007+A1:2009+A12:2009.
PENTRU ACEST PRODUS INCERCARILE AU FOST REALIZATE DE INTERTEK ETL SEMKO.
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE RESPECTĂ CERINȚELE: HG 457/18.04.2003, SR EN 45014:2000, ȘI L449/2003.

NUMELE SI PRENUMELE



SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA

HONEST GENERAL TRADING SRL
STR. INTRAREA ABATORULUI NR. 1A, COMUNA GLINA, JUDETUL ILFOV, ROMÂNIA
J40/25279/1994 C.I.F: RO 6615609
TEL-FAX: 021.467.40.81; 021.425.06.93

13

Garantia se prelungește la data						
Produsul funcționează a normal						
Data ridicării						
Piese înlocuite						
Data reparației						
Bon reparație						
Data primirii						